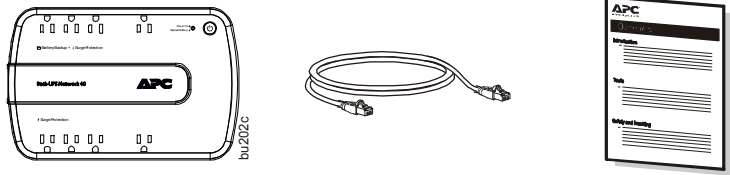


Inventario



Información general y de seguridad



Inspeccione el contenido del embalaje después de recibirlo. Si observa daños, informe a su distribuidor y a la compañía de transporte.

Lea la guía de seguridad suministrada con la unidad antes de instalar el SAI (o UPS).

- Este SAI está diseñado únicamente para el uso en interiores.
- No utilice este SAI en una ubicación en la que reciba la luz directa del sol, ni en contacto con líquidos ni en un entorno con un calor o humedad excesivos.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación del SAI no estén obstaculizados. Deje suficiente espacio para una ventilación adecuada.
- Normalmente, la batería dura entre dos y tres años. Los factores ambientales afectan la vida útil de las baterías. Las temperaturas ambientales altas, la calidad del suministro eléctrico y las descargas frecuentes y de poca duración disminuyen la vida útil de la batería.
- Conecte el cable de alimentación del SAI directamente a una toma de pared. No utilice extensiones eléctricas ni protectores contra sobretensiones.

Especificaciones

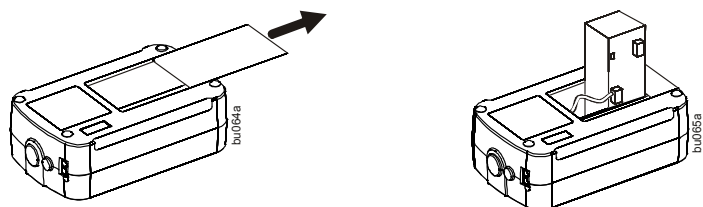
Entrada	Voltaje	120 Vca (Nominal)
	Frecuencia	60 Hz ± 3
	Transferencias en caídas de voltaje	(Típicamente) 92 V de CA
	Transferencia en sobretensiones	(Típicamente) 139 V de CA
Salida	Capacidad del SAI (4 salidas de reserva de la batería)	450 VA, 257 W
	Amperaje total (todas las salidas)	12 A (incluida la salida del SAI)
	Voltaje: en batería	115 VCA ± 8%
	Frecuencia: en batería	60 Hz ± 1
	Tiempo de transferencia	6 ms típico, 10 ms máximo
Protección y filtrado	Protección contra sobretensiones de CA	Permanente, 340 Julios
	Filtro EMI/RFI	Permanente
	Entrada de CA	Disyuntor de circuito reajutable
	Protección contra sobretensiones para red	10/100 Base-T
Batería	Tipo	Batería de plomo sellada libre de mantenimiento RBC114
	Duración media	Entre 3 y 5 años en función del número de ciclos de descarga y la temperatura ambiental
Características físicas	Peso neto	10 lb (4.7 kg)
	Dimensiones Longitud x Ancho x altura	12 pulgadas x 7 pulgadas x 3 pulgadas (30 cm x 18 cm x 9 cm)
	Temperatura de funcionamiento	De 32 °F a 104 °F (de 0 °C a 40 °C)
	Temperatura de almacenamiento	De 5 °F a 113 °F (de -15 °C a 45 °C)
	Humedad relativa de funcionamiento	Del 0 al 95% de humedad sin condensación
	Altura de funcionamiento	De 0 a 10,000 ft (de 0 a 3.000 m)

Cumplimiento de EMC

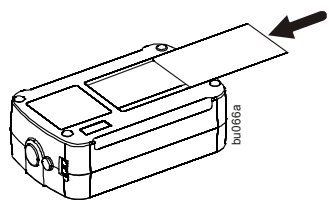
Este dispositivo cumple las partes 68 y 15 de las reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencias perjudiciales; y (2) Este dispositivo deberá aceptar toda interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado. Busque la etiqueta en la parte inferior de este dispositivo, que contiene, entre otra información, el número de registro FCC y el número de equivalencia de timbre (REN) para este equipo. Si se solicita, esta información debe ser proporcionada a la compañía telefónica. Si tiene problemas con este equipo, debe desconectarlo de la red hasta que el problema haya sido corregido o hasta que esté seguro de que el equipo no está funcionando mal. El número de equivalencia de timbre (REN) se utiliza para determinar cuántos dispositivos pueden conectarse a su línea telefónica. En la mayoría de las áreas, la suma de los REN de todos los dispositivos en una sola línea no debe exceder cinco (5,0). Si hay demasiados dispositivos conectados, puede que no suenen correctamente.

Conexión de la batería

Su Back-UPS se envía con un cable de la batería desconectado. Retire la etiqueta "¡Deténgase! Conecte la batería" que cubre las salidas. Antes de conectar cualquier equipo a la unidad, conecte el cable de la batería al terminal de la batería que no está conectado. Es normal ver pequeñas chispas cuando el cable de la batería se conecta al terminal de esta.



- 1 Pulse sobre la lengüeta de liberación de la cubierta del compartimento de la batería ubicada en la parte trasera de la unidad. Retire la cubierta de la batería.
- 2 Conecte bien el cable de batería al terminal de la batería.



- 3 Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería. Asegúrese que la lengüeta quede fija en su sitio.

Instalación en una pared

- Instalación horizontal, use 2 tornillos dejando una separación de 7.3" (186.3 mm) entre ellos.
- Instalación vertical, use 2 tornillos dejando una separación de 5.4" (137.2 mm) entre ellos.
- El tornillo debe sobresalir 5/16" (8 mm) de la pared.

Reemplazo de la batería

Enviar la batería usada a un centro de reciclaje.

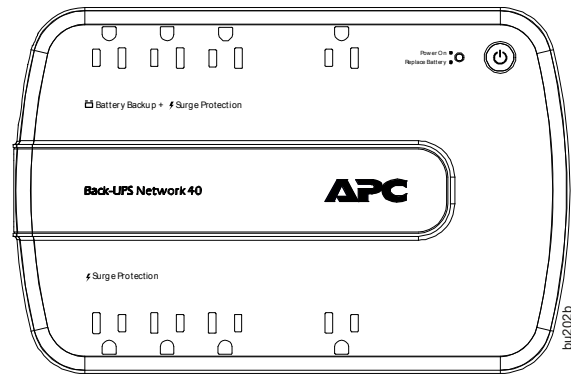


Reemplace las baterías usadas por baterías aprobadas por APC by Schneider Electric. Las baterías de reemplazo se pueden solicitar a través del sitio Web de APC by Schneider Electric www.apc.com. La referencia de la batería de reemplazo para el Back-UPS BN4001 es APCRBC114.

Sustitución de la batería

Utilice únicamente cartuchos de baterías de reemplazo de APC homologados. Envíe las baterías usadas a un centro de reciclaje de baterías dentro del envase suministrado por APC con el cartucho de la batería de reemplazo. Para pedir cartuchos de baterías de reemplazo, póngase en contacto con APC.

Conexión del equipo



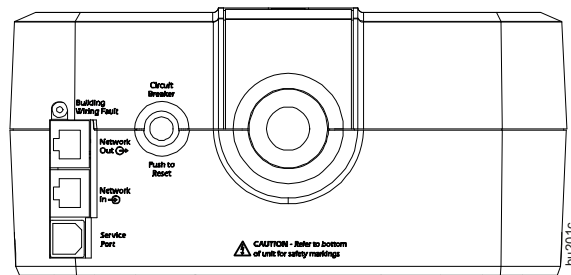
Salidas con respaldo de batería y de protección contra sobretensiones

Las salidas con respaldo de la batería protegen al equipo conectado al encender el Back-UPS y conectarlo a la alimentación de la red pública. Las salidas con respaldo de la batería reciben alimentación del Back-UPS durante un periodo corto de tiempo cuando ocurre una interrupción del suministro eléctrico o caídas de voltaje. Las salidas con respaldo de la batería protegen contra los picos y subidas de voltaje. Conecte un módem de banda ancha o router inalámbrico a estas salidas. También pueden conectarse a las salidas con respaldo de la batería teléfonos con tecnología "Voice over IP" (VOIP) (si aplica). A fin de maximizar el tiempo de funcionamiento en caso de que se produzca una interrupción en el suministro eléctrico, sólo conecte dispositivos de conexión de red a las salidas con respaldo de la batería.

Salidas de protección contra sobretensiones

Las salidas de protección contra sobretensiones protegen al equipo conectado al conectar el Back-UPS a la alimentación de CA, este encendido o apagado. Las salidas con protección contra sobretensiones proporcionan protección contra sobretensiones o picos. Conecte a las salidas de protección contra sobretensiones una impresora, escáner u otros dispositivos periféricos que no necesitan permanecer encendidos durante una interrupción del suministro eléctrico o cuando se produzcan otros problemas en la alimentación de CA.

Protección de red



El Back-UPS protege a los equipos de red (Ethernet) contra las sobretensiones cuando estos están conectados utilizando los conectores RJ-45 del Back-UPS.



Nota: El puerto de servicio está diseñado para su uso durante la fabricación. **No conecte ningún equipo a este puerto. No altere la funcionalidad del Back-UPS, ya que provocará la anulación de la garantía.**

Encienda el Back-UPS

Pulse el botón Encendido ubicado en la parte superior del Back-UPS. El LED Encendido/Sustituir Batería se enciende y se oye un pitido corto para indicar que el Back-UPS está proporcionando protección a los equipos conectados. La batería del Back-UPS se carga completamente durante las primeras 16 horas mientras está conectada a la alimentación de la red pública. La batería del Back-UPS se cargará mientras el Back-UPS esté apagado o encendido y conectado a la alimentación de la red pública. No espere un funcionamiento completo de la batería durante este tiempo de carga inicial. Si el LED **Falla en el cableado del edificio** de color rojo situado en el lateral de la unidad Back-UPS se ilumina, no la utilice. Póngase en contacto con un electricista profesional para que resuelva la falla en el cableado del edificio.

Garantía

La garantía estándar es de tres (3) años a partir de la fecha de compra. El procedimiento estándar que sigue Schneider Electric IT (SEIT) consiste en sustituir la unidad original por una unidad reparada en fábrica. Los clientes que deban recuperar la unidad original por motivos de asignación de placas de identificación y programas de depreciación establecidos deben manifestar esta necesidad en su primer contacto con un representante de Apoyo Técnico de SEIT. SEIT enviará la unidad de sustitución una vez que el departamento de reparaciones haya recibido la unidad defectuosa, o se enviara una unidad por anticipado si provee un número de tarjeta de crédito válido. El cliente deberá abonar el coste del envío de la unidad a SEIT. SEIT abonará los costes de transporte por tierra del envío de la unidad de sustitución al cliente.

Indicadores de estado

Estado	Indicador LED	Indicador audible activado	Indicador audible finaliza
Encendido El Back-UPS suministra alimentación de CA a los equipos conectados.	El LED verde se enciende.	Ninguno	N/D
Funcionamiento la con batería El Back-UPS suministra alimentación de la batería a las salidas de reserva de batería.	El LED verde se enciende. El LED se ilumina una vez cada 2 segundos.	Back-UPS emite una señal sonora por cada 2 segundos cuando se entra en modo batería.	La señal sonora se detiene al final de los primeros dos segundos. Un pitido constante al iniciar los dos segundos indica que Back-UPS ha ingresado en el modo batería.
Advertencia de batería baja El Back-UPS suministra alimentación de la batería a las salidas de reserva de la batería y la batería está a punto de descargarse por completo.	El LED verde se enciende con parpadeos rápidos en color verde.	El Back-UPS emite pitidos rápidos cada 1/2 segundo.	Los pitidos se detienen cuando la alimentación de CA se reanuda o el Back-UPS se apaga.
Sustitución de la batería • La batería está desconectada. • Es necesario cargar o cambiar la batería.	• El LED Sustituir Batería parpadea. • Los LED Sustituir Batería y Encendido parpadean de forma alterna.	Tono constante Tono constante	El Back-UPS se apaga.
Apagado por sobrecarga Se ha producido una condición de sobrecarga en una o varias salidas con respaldo de la batería cuando su Back-UPS funcionaba con alimentación de batería.	Ninguno	Tono constante	El Back-UPS se apaga.
Modo de suspensión Mientras el Back-UPS estaba operando con energía de la batería, la batería se ha descargado completamente. El Back-UPS se “despertará” una vez se reestablezca la alimentación de CA.	Ninguno	El Back-UPS emite un pitido cada 4 segundos.	La emisión de pitidos finaliza cuando: • Se reestablezca la alimentación de CA • Si la alimentación de CA no se reanuda al cabo de 32 segundos • El Back-UPS se apaga.
Falla en el cableado del edificio El cableado del edificio presenta riesgo de descargas eléctricas que debe solucionar un electricista profesional.	El LED Fallos en el cableado del edificio se enciende de color rojo.	Ninguno	Su Back-UPS se desenchufa de la toma de corriente eléctrica o se enchufa a una toma de corriente eléctrica bien cableada.

Resolución de problemas

Problema y posible causa	Solución
El Back-UPS no se enciende.	
El Back-UPS no se ha encendido.	Pulse el botón ENCENDIDO.
El Back-UPS no está conectado a la alimentación de CA, el suministro eléctrico no está disponible en la toma de la pared, o la alimentación de CA está sufriendo una caída de voltaje o sobretensión.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente conectado a la toma en la pared y que este disponible el suministro eléctrico en la toma de la pared. Si es pertinente, compruebe que la toma en la pared esté activada.
No se ha conectado la batería.	Conecte la batería. Consulte la sección “Conexión de la batería” en la página 1 de este manual. En caso de que el Back-UPS no reciba alimentación de la red pública y la batería esté conectada, podrá iniciar un arranque en frío. Mantenga pulsado el botón Encendido hasta que el Back-UPS emita dos pitidos.
El Back-UPS está encendido, el LED Sustituir Batería parpadea y la unidad emite un tono constante.	
La batería está desconectada.	Consulte “Conexión de la batería” en la página 1.
El equipo conectado pierde alimentación	
Ha ocurrido una condición de sobrecarga en el Back-UPS.	Retire todos los equipos innecesarios de las salidas. Vuelva a conectar los equipos de uno en uno al Back-UPS.
La batería del Back-UPS está completamente descargada.	Conecte el Back-UPS a la alimentación de CA y deje que la batería se cargue durante ocho horas.
Los equipos conectados no aceptan la forma de onda sinusoidal de aproximación escalonada del Back-UPS.	La forma de onda de salida está diseñada para PC y dispositivos periféricos. No está diseñada para el uso con equipos accionados con un motor.
Puede que sea necesario reparar el Back-UPS.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Schneider Electric IT (SEIT) para que resuelvan cualquier otro problema con más detenimiento.
El LED Encendido se enciende y el Back-UPS emite 4 pitidos cada 30 segundos.	
El Back-UPS funciona con alimentación de la batería.	El Back-UPS funciona normalmente con alimentación de la batería. En este momento, el usuario debe guardar todos los archivos abiertos y apagar el equipo informático. Cuando se reanude la alimentación de CA, la batería se recargará.
El LED Encendido parpadea una vez cada segundo mientras que el Back-UPS emite un pitido cada segundo.	
El tiempo de funcionamiento restante de la batería del Back-UPS es de aproximadamente dos minutos.	La batería del Back-UPS está casi descargada. En este momento, el usuario debe guardar todos los archivos abiertos y apagar el equipo informático. Cuando se reanude la alimentación de CA, la batería se recargará.
El LED Falla en el cableado del edificio se ilumina	
El cableado del edificio presenta peligro de descarga eléctrica que deberá ser corregido por un electricista calificado.	No utilice el Back-UPS. Llame a un electricista calificado para que solucione el fallo en el cableado del edificio.
Su Back-UPS no funciona correctamente cuando proporciona alimentación con la batería	
La batería no está totalmente cargada. La batería se aproxima al final de su vida útil y se debe cambiar.	Deje el Back-UPS conectado a la alimentación de CA durante 16 horas para que la batería se cargue por completo. Con el paso del tiempo, la capacidad de funcionamiento de la batería se reduce. Para pedir baterías de repuesto, póngase en contacto con APC by Schneider Electric a través del sitio Web www.apc.com .
Se ha perdido la conexión entre el Back-UPS e Internet durante una interrupción del suministro eléctrico.	
El módem ha perdido la alimentación de CA.	Conecte el cable del módem en una de las salidas de respaldo de la batería y de protección contra sobretensiones.

Ajuste de la sensibilidad al voltaje de entrada (opcional)

Su Back-UPS detecta y reacciona ante distorsiones en el voltaje de línea, y transfiere a operación con la batería para proteger los equipos conectados. En situaciones en las que el Back-UPS o el equipo conectado es demasiado sensible para el nivel del voltaje de entrada, es necesario ajustar el voltaje de transferencia.

- Conecte su Back-UPS a una toma de corriente eléctrica en la pared. Su Back-UPS entrará en el modo **Espera** y no se iluminará ningún LED.
- Mantenga presionado el botón **ENCENDIDO/APAGADO** durante 10 segundos. El LED **En línea** se encenderá alternando entre verde, ámbar y rojo, para indicar que el Back-UPS está en modo **Programación**.
- El LED **Encendido/Reemplazo de la batería** parpadeará en color verde, ámbar o rojo para indicar el nivel de sensibilidad actual. Consulte la tabla para obtener una explicación de los niveles de sensibilidad de voltaje de transferencia.
- Para seleccionar la sensibilidad BAJA, mantenga pulsado el botón ENCENDIDO/APAGADO hasta que el LED parpadee en color verde.
- Para seleccionar la sensibilidad MEDIA, mantenga pulsado el botón ENCENDIDO/APAGADO hasta que el LED parpadee en color rojo.
- Para seleccionar la sensibilidad ALTA, mantenga pulsado el botón ENCENDIDO/APAGADO hasta que el LED parpadee en color ámbar.
- Para salir del modo **Programa** espere cinco segundos y todos los indicadores LED se apagarán. El modo **Programa** ya no está activo.

Parpadeos del LED	Valor de sensibilidad	Rango de voltaje de entrada (funcionamiento con alimentación de CA)	Uso recomendado
Verde	BAJA	88 Vca a 142 Vca	Utilice este valor con equipos que sean menos sensibles a fluctuaciones de voltaje o distorsiones en la forma de la onda.
Rojo	MEDIA	92 Vca a 139 Vca	Valor predeterminado de fábrica. Utilice este valor cuando se den condiciones normales.
Ámbar	ALTA	96 Vca a 136 Vca	Utilice este valor cuando los equipos conectados sean sensibles a fluctuaciones de voltaje y de formas de onda.

Servicio técnico

Si la unidad requiere servicio técnico, no la devuelva al distribuidor. Siga los pasos descritos a continuación:

- Revise la sección *Resolución de problemas* del manual para resolver problemas habituales.
- Si el problema continúa, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Schneider Electric IT (SEIT) desde el sitio Web de APC by Schneider Electric www.apc.com.
 - Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra. Los números de modelo y serie figuran en el panel posterior de la unidad y también pueden consultarse en la pantalla LCD de algunos modelos determinados.
 - Llame al servicio de atención al cliente de SEIT y un técnico intentará resolver el problema por teléfono. Si no es posible, el técnico emitirá un Número de Autorización para la Devolución de Materiales (RMA#).
 - Si la unidad se encuentra en garantía, la reparación es gratuita.
 - Los procedimientos de servicio técnico o devolución pueden variar según el país. Consulte las instrucciones específicas para cada país en el sitio Web de APC by Schneider Electric.
- Guarde la unidad en el embalaje original siempre que sea posible para evitar daños durante el transporte. No use nunca bolitas de espuma para el embalaje. La garantía no cubre los daños producidos durante el transporte.
- DESCONECTE siempre LAS BATERÍAS DEL SAI antes del transporte. En cumplimiento con las regulaciones del Departamento de transporte de EE.UU. y de la Asociación internacional de transporte aéreo (IATA), las baterías del SAI deben desconectarse siempre antes del transporte.** Las baterías internas pueden permanecer en el SAI.
- Escriba el n.º RMA proporcionado por el servicio de atención al cliente en la parte exterior del paquete.
- Envíe la unidad asegurada y con gastos de transporte previamente pagados a la dirección indicada por el Servicio de Atención al Cliente.

Servicio mundial de atención al cliente de APC by Schneider Electric IT

Para asistencia al cliente específica del país, diríjase al sitio Web de APC by Schneider Electric www.apc.com.



Algunos modelos son productos certificados por ENERGY STAR®. Para más información, visite www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/.



TEste SAI está certificado para cumplir con las regulaciones del sistema de la carga de batería de California. Para más información, visite www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/cec-battery-charger/.